

Grammatiske øvelser IV

RUS1110 - høsten 2004

Gjennomgåelse mandag 2/11 ved Atle Grønn.

Plasser trykket på de ordene du kjenner fra før.

I

Aspekt.

Fullfør dialogene med riktig aspekt i forhold til oppgitte adverb.

Det imperfektive verbet er nevnt først i parentesens.

Mønster:

- Вчера Анна забыла свою тетрадь по грамматике. (забывать/забыть)
- Анна часто забывает свои тетради? (часто, первый раз)
- Нет, она первый раз забыла свою тетрадь.

- I går glemte Anna sin bok med grammatikkøvelser.
- Glemmer hun ofte kladdebøkene sine?
- Nei, dette var første gangen hun glemte kladdeboka.

1)

- Позавчера я получил письмо от родителей. (получать/получить)
- ? (часто, первый раз)
- Нет, .

- I forigårs mottok jeg et brev fra mine foreldre.
- Får du ofte brev fra foreldrene dine?
- Nei, dette var første gangen jeg fikk et brev fra dem.

2)

- Студент правильно ответил на все вопросы преподавателя. (отвечать/ответить)
- ? (всегда, редко)
- Нет, .

- Studenten svarte riktig på alle lærerens spørsmål.

3)

- Сегодня Андрей пришёл в университет вовремя. (приходить/прийти)
- ? (часто, первый раз)
- Нет, .
- I dag kom Andrej tidsnok (dvs. han kom ikke for sent) på universitetet.

4)

- Я лёг (легла) вчера в два часа. (ложиться/лечь)
- ? (часто, редко)
- Нет, .
- Jeg la meg klokka to i går.

5)

- Утром я купил продукты в магазине, который находится недалеко от нашего университета. (покупать/купить)
- ? (часто, первый раз)
- Нет, .
- I morges kjøpte jeg matvarer i den butikken som ligger like ved universitetet.

6)

- В субботу мы встретили Ваню в клубе. (встречать/встретить)
- ? (часто, первый раз)
- Нет, .
- På lørdag møtte vi Vanja i klubben.

II

Aspekt i imperativ. Gjør om følgende setninger til nektede imperativsetninger med imperfektivt aspekt.

Mønster:

Откройте окно! > Не открывайте окно.

Åpne vinduet! Ikke åpne vinduet.

- 1) Закройте дверь в коридор. Lukk døren til gangen.
- 2) Спросите её, почему она не пришла. Spør henne hvorfor hun ikke kom.
- 3) Примите это лекарство. Ta denne medisinen. (принимать/принять)
- 4) Купи себе такую ручку. Kjøp deg en slik penn.
- 5) Скажи об этом всем. Fortell alle om det.

III

Aspekt i imperativ. Fyll inn med riktig aspekt:

- 1) Вас плохо слышно. _____ громче. (говорить/сказать)
Jeg/vi hører deg dårlig. Snakk høyere.
- 2) Какой у вас журнал? _____ мне, пожалуйста. (показывать/показать)
Hvilket tidsskrift er det du har der? Vis meg, er du snill.
- 3) Оденьтесь потеплее, смотрите не _____. (простуживаться/простудиться)
Kle deg varmere, pass på at du ikke blir forkjøla.
- 4) Никогда не _____ того, что ты не можешь выполнить. (обещать/пообещать)
Aldri lov det du ikke kan holde (oppfylle).

IV

Aspekt.

Oversett til russisk.

- 1) Da hans mor kom, holdt han på å lage kveldsmat.
- 2) Jeg holdt på å pakke kofferten (*укладывать/уложить чемодан*) da min venn ringte meg.
- 3) Borja spiste opp suppen og gikk på kino.
- 4) Vanja lukket vinduet fordi det ble kaldt i rommet.
- 5) Han stod opp tidlig, kledde på seg og dro på jobb.
- 6) Min familie flyttet (*переезжать/переехать*) til Norge i fjor.
- 7) Masja har sluttet (*бросать/бросить*) å røyke.
- 8) Vi prøvde lenge å løse oppgaven (*решать/решить задачу*).
- 9) Hun giftet seg (*выходить/выйти замуж за + akk*) med en nordmann.

